

І чужому навчається,
В свого не чуратись...

Т. ПІВЧЕНКО



Редкація і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HENDERSON 4-0237
УНІО: HENDERSON 5-8740
Тел. в Нью-Йорку:
BARRY 7-4125

PIK LXVII Ч. 175. TWO SECTIONS (SECTION 1) ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, ВІСІРІОК, 13-ГО ВЕРЕСНЯ (SEPTEMBER) 1960 ЦЕНТІВ 12 CENTS No. 175. VOL. LXVII.

В БОГОТІ ПРИЙНЯТО ПРОГРАМУ ДОПОМОГИ ДЛЯ РОЗВИТКУ КРАЇН ПІВДЕННОЇ АМЕРИКИ

Богота. Колумбія. — Американська Економічна Конференція, що відбулася тут з участю представників 20 американських держав, прийняла в неділю дня 10 вересня ч.р. широкую програму допомоги для покращення і скріплення суспільного й економічного розвитку південно-американських країн. Проти заочаткування і реалізації цієї програми заявили тільки представники Куби. Програма цієї допомоги, що її названо "Боготський Акт", передбачає нову і посилену боротьбу з усіма причинами і явищами політичного незадоволення й економічного недорозвитку в теперішніх суспільних умовах Західної Гемісфери. Формальне підписання цього Акту визначено на понеділок дня 12 вересня і воно відбувається під час заключної сесії конференції. Американську делегацію на цій конференції очолював державний підсекретар ЗДА Даглас Ділон, який назвав цей Акт програмою дій в мешкальній, аграрній, здоровій і виховній ділянках. Прийнятий конференцією в Боготі план є поширеною версією запропонованого президентом Айсенгавером проекту суспільного розвитку для Південної Америки. Проект през. Айсенгавера, переданий ним на розгляд економічної конференції в Боготі, спонсорованої Організацією Американських Держав, передбачає початок а с і гнування 500

Закінчився страйк на Пенсильвенійській залізниці

Філадельфія, Па. — В понеділок 12-го вересня о годині 3.20 по півночі прийшло до порозуміння між спілкою залізничників і дирекцією Пенсильвенійської залізниці після довгих нарад, які тривали від 11-ої години перед полуднем в неділю. Це був перший страйк на цій залізниці в 114-річній її історії, і він спалахнув був залізничний рух і в інших лініях, які мали полегшення з Пенсильвенійською залізницею. Порозуміння має ще затвердити спілка залізничників, що має статися в

Над ЗДА і Канадою відбулися великі летунські маневри

Вашингтон. — В суботу 10-го вересня від 1-ої години по півночі до 7-ої години ранку відбулися над територією ЗДА і Канади великі летунські маневри, в яких зроблено понад 2,000 летів, виконаних сотками бомбовиків типів В-52 і В-47 та перешкодовиками, що летять зі швидкістю більшою від звуку. Літаки літали понад територію, що має більше як 4,000,000 квадратних миль, на висоті від 8 миль над зем-

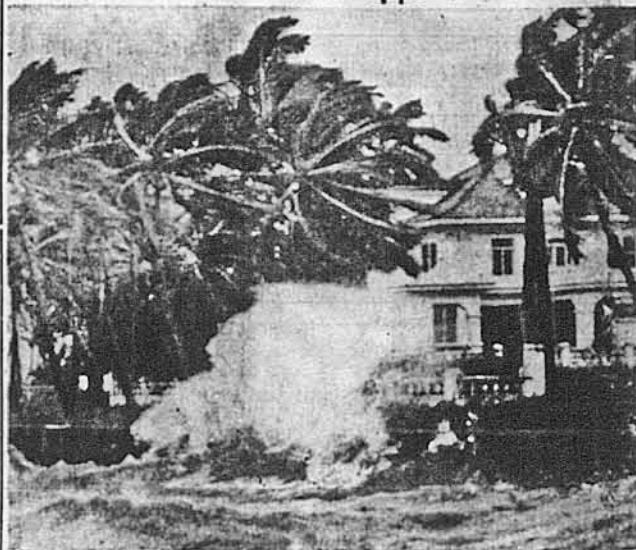
В АМЕРИЦІ

● Представники державного департаменту і комісар поліції в Нью-Йорку Стивен П. Кеннеді нараджувалися в справі безпеки конвенту прем'єра Нікіти Хрущова, який прибуває до Нью-Йорку 20-го вересня, щоб взяти участь в Генеральній Асамблеї Об'єднаних Націй. В нарадах взяли участь шеф безпеки при державному департаменті Елмер Гіплі і Джон В. Тейкс, який є шефом безпеки при консульському відділі державного департаменту.

● Республіканський Крайовий Комітет видав публікацію, в якій пишеться, що тепер такий час, коли не можна вибрати недовідчену особу на президента ЗДА. Ніхто і Ладж мають за собою майже 8 років досвіду і вони обидва заслуговують на те, щоб їх вибрати на президента і віце-президента.

● Ньюйоркський видавці Американських Ветеранів Міжнародних Військ закликає мешканців Нью-Йорку до п'ятихвилинної мовчання, щоб тим способом висловити своє співчуття з померлими народами за залізничну за-

Гураган Донна понад східними стейтами ЗДА



Гураган Донна лютує на узбережжі міста Майамі на Флориді, вночі зі швидкістю 80 миль на годину і спричиняючи високі хвилі припливу моря.

Нью-Йорк. — Бюро погоди повідомляє населення Нью-Йоркської метрополії, що гураган Донна вже в понеділок 12-го вересня має перейти попер Нью-Йорк до південної частини штату Нью-Йорк. Гураган Донна спричиняє смерть понад 100 осіб в районі Карайського моря, на Флориді згинуло 5 осіб від нього і 16 осіб були поранені. Матеріальні втрати рахують на мільйони доларів. Великі шкоди є в цитринюх деревах на Флориді. Великі матеріальні шкоди є в Північній Кароліні і в Вірджинії. Жертви в людях малі, бо населення знало про те, що надходить гураган. Алярм про Донну поширено аж до стейту Мейн.

Гертер заперечує твердження, що американці допомогли Кастро здобути владу

Вашингтон. — Державний секретар Крістіан А. Гертер в окремішій заяві гостро відкинув твердження двох демократичних сенаторів Джеймса О. Істленда з Міссісіпі і Томаса Дж. Дадда з Коннектикуту, що нижчі урядові державного департаменту і частини американської преси допомогли Фіделю Кастро прийти до влади на Кубі. Гертер рішуче відкинув твердження, що нижчі урядові державного департаменту

Кастро признає, що проти нього дійють повстанці

Гавана. — Кубинський прем'єр Фідель Кастро заявив, що озброєні групи повстанців діють вже в Ескамбрейських горах, але заявив, що він за одним махом знищить цю революцію в провінції в Лас Вільяс. Кастро казав, що він може знайти навіть голку в тих горах, і тому не боїться

Ігор Соневицький переобраний на директора УМІ

Нью-Йорк. — В неділю дня 11-го вересня ч.р. відбувся в залі Літературно-Мистецького Клубу в Нью-Йорку загальний з'їзд Українського Музичного Інституту Америки, в якому взяло участь 30 педагогів з Нью-Йорку, Філадельфії, Балтімору, Вашингтону, Бофало, Бріджпорту, Гартфорду, Ді-

Старша і молода, "війна" на весіллі Гната Стефанова, мол.

Пасейк, Н. Дж. — Минулої суботи, 10-го вересня, тут в українській католицькій церкві св. Миколая відбулося вінчання Гната Стефанова, молодшого, що було рівночасно і спорядним символом старої і молодшої української "війни". Це відбулося в першу чергу до самого Гната Стефанова, мол., що є сином відомого українського полководця генерал-хорунжого Гната Стефанова, команданта українських збройних сил у Львові в листопаді 1918 року і офісера команданта інших збройних формувань У-2. Виходить з того, що задринки повідомили ССР про тото літака, і пізніше втекли, бо боялися, щоб їх не викинула американська розвідка.

СВОБОДУ РУХІВ ХРУЩОВА В НЬО ЙОРКУ ОБМЕЖЕНО ДО МАНГЕТТЕНУ

Об'єднані Нації. — Американський уряд застосував супроти Хрущова під час його перебування в Нью-Йорку, куди він ніким не запрошений — приїздить 19 ц. м. на 15-ту сесію Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй, спеціальне обмеження свободи рухів, не дозволяючи йому порушувати поза острів Мангеттен, себто одну з п'ятих ділянок Нью-Йорку, де стоїть палац Об'єднаних Націй. Зроблено це окремим комунікатом, в якому зазначено, що ЗДА дають Хрущову безпечний переїзд через американську територію до екстериторіального палацу Об'єднаних Націй, але з уваги на те, що Хрущов від деякого часу веде супроти ЗДА нападливую кампанію, як теж з уваги на збиття Совітами американського літака RB-47 над міжнародними водами і притримування в Совітах двох летунів, Хрущов настільки насторожив проти себе публічну думку в Америці, що задля його особистої безпеки поручається йому обертається тільки в найближчій околиці домівок Об'єднаних Націй, та в ніякому разі поза ділянкою Мангеттену. При цій нагоді газети пригадують, що всі члени комуністичних місій при Об'єднаних Націях мають обмежену свободу рухів до проміру 25 миль від центру Нью-Йорку, коли ж хтось із них хоче поїхати кудись далше, то на 48 годин раніше мусить з'ясувати відповідну просьбу. Це обмеження не стосується лише делегатів Польщі і Чехословаччини. Хоч заборону Хрущову порушувати навіть на обширі 25 миль на території ЗДА пояснює причинами радше натури формальної, ніж мотивами безпеки для його особи, проте по суті — коментує преса — це суто політична демонстрація, що Хрущов є в ЗДА "персона нон грата", — небажана особа. Те саме обмеження свободи рухів до острівця Мангеттену застосовано до двох комуністичних прем'єрів, які прибувають разом з Хрущовим до Нью-Йорку: до комуністичного прем'єра Яноша Кадара та альбанського прем'єра генерала Мехмета Шелі, пояснивши це їхніми особливими ворожими виступами супроти З'єднаних Держав та Об'єднаних Націй. Між Владиславом Гомулкою і ЧСР Антонієм Новотним мали приїждіти до Нью-Йорку окремо. Хрущов приїде сам, без членів своєї родини. Тільки його зять, А. Аджубей, редактор "Лавст'ї", їде з делегацією. Тому, що крім комуністичних провідників заповів свій приїзд також югославський диктатор Йосиф Тіто, єгипетський Гамаль Абдел Насер, індонезійський Сукарно, ганський Квеме Нкрума, а може й Фідель Кастро, і що кожний з них має масу ворогів зосереджених в своїх землях і інших народів, то ньюйоркська поліція має проблему, яку американські газети окреслили "гігантським болем голови". Генеральні й ньюйоркські чиновники безпеки нараджаються над способами, як охоронити всіх тих "присних гостей" від занадто яскравих демонстрацій ворожості американських громадян.

В Нью-Йорку відбулася чергова демонстрація проти приїзду Хрущова до ООН

Нью-Йорк. — В неділю, дня 10 вересня ч.р., під резиденцією совєтської делегації до ООН при Парк Евіню відбулася зорганізована представниками поновлених Совєтських Союзом народів демонстрація проти приїзду Нікіти Хрущова на відкриття Генеральної Сесії Об'єднаних Націй. Демонстранти в числі понад 150 осіб — пікетували будинок совєтської делегації до ООН, несучи транспаренти і повторюючи хором слова "Хрущов душогуб" і "Боже, покарай Хрущова". На несених ними транспарентах були виспані такі гасла, як "Не бенкетуйте із комуністичним свинем", "Місце душогубам і Синг Сінг", а не у Валдорф Асторі", "Душогуб Хрущов образив нашого Президента" та інші. Охороняла будинок совєтської делегації американська поліція — в кількості 100 поліцаїв, в цьому 22 жінки. В демонстрації брали участь не тільки представники східно-європейських народів, але і теж багато американців.

УКРАЇНЦІ В НЬО ЙОРКУ ДЕМОНСТРУВАТИМУТЬ ПРОТИ ПРИЇЗДУ ХРУЩОВА

Нью-Йорк. — Акцією підготуваної демонстрації проти приїзду Хрущова веде в Нью-Йорку з уповноваження Українського Комітету Об'єднаних Націй, о год 2-й по пол. До участі в запланованій недільній демонстрації вже зголосилося багато організації. Комітет закликає всіх українців — мешканців Нью-Йорку взяти масову участь в обох демонстраціях, щоб доказати наші погляди на приїзд до Нью-Йорку кат України — Хрущова

УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

● Пам'яті Іллі XXIII найменувано членом Центральної Комісії Східних Церков для відгортів Всесвітнього Собору в Трієсті. Членом правління Міжнародної Унії Католицької Преси яка з початком липня ч.р. влаштувала в Сантандер (Еспанія) Шостий Світовий Конгрес Католицької Преси, був обраний відомий український діяч і науковець проф. д-р Володимир Янів, як представник Асоціації Української Католицької Преси.

● Виставка праць українського сучасного мала Юрія Солюбу була відкрита в п'ятницю 9-го вересня ч.р. в американській Галереї Арт Галері при 142 Вест 57-й вулиці у Нью-Йорку. Виставка охоплює 19 праць і відкрита кожного дня від год 11 до 5 по пол., і в суботу від год 12 до 4 по пол.

● 152 особи українського походження приїжділи до Канади, як нові іммігранти, протягом перших шести місяців 1960 р. в та-

РАДА БЕЗПЕКИ ООН ЗНОВУ ЗІБРАЛАСЬ ДЛЯ СПРАВИ КОНГА

У КОНГО ПРОДОВЖУЄТЬСЯ ХАОС. — ПРИДУТЬ ПЕЛІГАНИ ДВОХ УРЯДІВ, ЩО ОДИН ОДНОГО НЕ ВИЗНАЮТЬ. — МОСКВА ОБСТОЮЄ СВОЄ ПРАВО "ДОПОМОГИ" КОНГО ПОЗА ОБ'ЄДНАНИМИ НАЦІЯМИ

Об'єднані Нації. — В минулу неділю Рада Безпеки ООН збиралась вже 5-й раз для наради над справами Конго. Формально скликано її на домагаання Югославії, яка в останніх подіях на терені Конго добачила небезпеку для світового миру, — тому Югославію, хоч не члена Ради Безпеки, допущено до її наради. Однак недільне засідання було дуже коротке й радше формальної натури, бо під претекстом "конечности глибокого простудювання проблеми" відкладено наради до понеділка. З Конго наспіди вістка, що на засідання Ради Безпеки летять дві делегації: одна під проводом Тома за Канзи, як представника уряду Патріса Лумумби, і друга, під проводом міністра закордонних справ Жустена Замбока, репрезентанта президента Конго Жозефа Касаубу. Касаубу відсунув призначення Лумумбу до уряду та признав прем'єром голову сенату Козефа Ілео, який перемовив з противниками Лумумби над створенням нового уряду, що його визнавали б також бунтівні провінції Катанга й Касаї. Лумумба, який відіграв перемогу на терені конголіської парламенту, відставив від нього вотум (овіря, урядові далі, але його лаяли — за твердженням засідних обсерваторів — змалював). В минулу неділю він проіграв силою зайняти радіотачію в столиці Конго Леопольдвілі, що її Об'єднані Нації замкнули, щоб припинити ідубуючі промови. Чорні в киї Ганні, які замкнули до туп до радіостанції барикаду на вулиці, — не допустили Лумумби та роззброїли 35 конголіських воїнів, що приїздили за ним вантажним авіом. Друга моральна невдача стрінула Лумумбу в той сам день, коли власті в сусідньому французькому Конго в т. Брацнавілі, тільки почеревіку, яка лучить ті дві африканські держави тієї самої нави, не дозволили делегатам Лумумби висісти з літака і завернули їх назад до Леопольдвілі. Ці делегати хотіли пересісти в Брацнавілі а літак будь-якої пасажирської лінії, щоб дістатися до Нью-Йорку на засідання Ради Безпеки. Касаубу і зазначений прем'єр Ілео перевели пресові конференції та заповили створення нового уряду Конго на найближчі дні.

Місії Об'єднаних Націй в Конго віддалися дві штуки: в столиці Конго Леопольдвілі деякі частини конголіської військової сили себе переконати, щоб добровільно "загазинувати" їх зброю під надзором Об'єднаних Націй, з оціняючи, що вони ту зброю встануть назад, коли буде

У СВІТІ

● Комуністичний і американський амбасадори в Варшаві зішлись вже сотий раз і розійшлися без ніякого вислідку. Пейпінгські газети повідомляють, що представники ЗДА домагалися "нерозумно" звільнення американських в'язнів в Китаї, які "допустились на важкихлочинах". Китайські комуністи несе не звільняти п'ятих аме-риканських громадян під різніми засіданнями.

● У Північній Кореї чотири тисячі нового уряду прем'єра Даяна Чанга зрелися своїх постів, щоб зробити місце для повноцінного опозиційного правого крила Демократичної партії, яке хочоче ставитися до Чанга, як лідера "нової течії в партії".

● Міжнародний пресовий Інститут з головою кватирою в Швайцарії оприлюднив протест проти закриття в Ганні всієї опозиційної преси. В минулому тижні прем'єр Ганні Квеме Нкрума закрив останній щоденник, що ставився критично до його диктаторського режиму. Міжнародний пресовий Інститут об'єднує пресу з 45 не-комуністичних країн.

● Марокканська преса твердить, що чотири американські і шість французьких морських і летунських баз в Марокко, що їх марокканський уряд має перейняти під своє суверенне управління за 3 роки, перейдуть на школи для азіатських і африканських пілотів.

● Японський прем'єр Гато Ісєда розпочав вже тепер виборчу кампанію у парламентських виборах, що відбудуться в Японії в наступному році. Він заявив на першому візї перед 2,000 слухачами на передмісті Токіо, що головною його метою буде поновити масам японського народу ділену суціль японсько-американського союзного договору та розв'язати брехні, ширені про той двір комуністами.

● У Німеччині, однак, Західній як Східній, майже непомітно минуло 21-ш роковини вибуху другої світової війни, що її Гітлер започаткував 1939 року нападом на Польщу. Публічна опінія в урядовій кола в Західній Німеччині забачає цілком проковану комуністами новою великою політичною кризою дошка Західного Вердну.

ЗАНЛИН

Українського Конгресового Комітету до Українського Громадянства у ЗДА

Громадяни! Громадянки!

У ці визначні дні, коли впросто відзначаємо 20-ліття існування й праці Українського Конгресового Комітету Америки і десятиліття Українського Народного Фонду, звертаємось до Вас з отрим слівом:

Всі ми є свідками або учасниками життя нашої України та її боротьби за волю, за правду, за незалежну Українську Державу. Боротьба це тяжка, але — не безсильна. Ворон, крок за кроком, мусить поступати перед натиском могутньої національної стихії, і перемога волі над рабством мусить прийти.

А що ж ми, українці, у вільному світі?

Можемо по справедливості признати, що теж не стоїмо невичини. Навпаки, на всіх просторах розсіяння, українська еміграція, по силі і спроможності, провадить працю на користь своєї поневоленої Батьківщини.

Але в інших країнах українська еміграція малочисельна й незначима, тут у 3-х десятиліттях держав Америки, осіла головна маса українського розсіяння, і вона з силою своєю чисельністю, національною свідомістю, своїм матеріальним забезпеченням.

І тут серед нас діє Український Конгресовий Комітет, який найвища наша національна репрезентативна установа у ЗДА, а поруч неї — Український Народний Фонд, її фінансова підвалина й основи.

Сьогодні за нами 20 літ праці Комітету і 10 літ існування Фонду.

Наша праця й наші успіхи

Не можемо навіть в найкоротших рисах подати образ усієї праці Українського Конгресового Комітету. Значачи-мо лише, що нема дільниці в нашому національному житті, якої не обіймала б увага Комітету: українська політика, українська пропаганда, оборона прав нашого Народу, представництво нашої еміграції, українське шкільництво, українська економіка, наука, література й мистецтво, українська молодь, український спорт, — все це радує з об-

сї, з'явилось велике урядове видання на 370 сторінок, де на вічні часи офіційно, під присягою свідків, заготовано в подробицях страшний злочин Москви. Це офіційне видання розіслано політичним, науковим та культурним установам по цілому світі, і комуністична влада ніколи не зможе закрити залізною заслінкою чи викреслити з пам'яті України і людства цього свого ганебного чину.

По за Комісією Ч. Керстена, в різному часі, діяла також інша Комісія, що, у висліді заходів Українського Конгресового Комітету, обслуговувала окремі акти більшовицького народоубивства в Україні, як розстріли у Вінниці, знищення українських церков, українських ієрархів та духовенства, при чому відповідні записи жовтневих наших громадян зафіксовано в окремих офіційних виданнях, урядово розісланих в тисячах примірників.

Як зазначено вище, неможливо в цій короткій відозві спинитися на всіх акціях і праці, які виконали заходами Конгресового Комітету, при постійній і дружній співпраці Відділів УККА на місцях, тому дали лише загальне хоч деякі важливі акції:

Видання протягом 10 літ журналу „Український Квартальник“ та двотижневика „Український Бюлетень“ англійською мовою та поширення їх серед політиків, учених та громадських діячів по цілому світі;

Видання та поширення англійською мовою окремих офіційних праць з історії України та про стан в сучасній Україні, — як, напри-

В. Січинський — „Чужинці про Україну“; В. Гришко — „Досвід з Росією“; Збірник на пошану Гетьмана І. Мазепи; В. Душин — „В сорок ліття української незалежності“; Г. Лукинич — „Переслідування й нищення російськими більшовиками українських церков“; Закон про „Тиждень Поневолених Нації“.

Справа офіційного видання поштової марки на пошану Т. Шевченка — в серії „Чемпіони свободи“, в 1961 році;

Організація і перевезення українських демонстрацій проти приїзду М. Хрущова до Америки в 1959 році;

Участь і співпраця з численними американськими й чужоноціональними організаціями в справах поборювання комунізму;

Виступи представників УККА на перамериканській Конвенції Республіканської і Демократичної Парції, з відповідними постановами в українській справі.

І, нарешті, надзвичайна справа пам'ятки Т. Шевченка у Вашингтоні, що це недавно завершилася повним нашим успіхом.

Наші засоби

Звідки ж ця наша найвища національна установа черпала необхідні засоби на свою працю?

Досі — це були десять тисяч учасників Українського Народного Фонду — платників Національного Дяку та жертвodawців, що рідко виконували свою, добровільно на себе наложеною повинність. Це були й наші жертвенні українські громадяни, завдяки яким Український Конгресовий Комітет Америки

ЕКЗЕКУТИВА УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ:

Лев Добрянський — голова
Теодор Мінник, Степан Спринський, Іван Демер, Олена Лотоцька, Тома Дармонрай, Михайло Пізнак, Петро Павлович — віце-президенти
Ігнат Білинський, Матвій Стахів — секретарі
Посиф Лисогір — скарбник
Степан Ярема — виконавчий директор
Іван Дуканський — бюджетовий директор
Іван Роберто — правний заступник
Іван Фіне — референт молоді
Василь Мудрий — директор канцелярії

ПОТРИМНЕ ШКОЛАМ!

ШКІЛЬНІ ПІДРУЧНИКИ

Свою Україну любіть — Український Буквар — \$ 2.00
Д-р Кость Вагилевич
Мова Рідна — Буквар, І. Корницького 2.00
Українська мова — В. Романенчук ч. I85
Українська мова — В. Романенчук ч. II 1.00
Географія України — М. Доліняк 1.50
Географія України в укр. посередстві — І. Тесля 3.00
Українська Читанка для III р. навчання укр. мови 1.50
В. Романенчук
Українська читанка для II кл. навчання укр. мови 1.50
Історія української літератури — В. Радзівилів, том I, 1.50
Історія укр. літератури — II том 1.50
Історія укр. літератури III том 1.50
Українська Читанка для IV року — В. Романенчук 1.75
Граматика української мови — О. Павелько 2.00
IV Читанка — Матвійчук75
Руханка, гри, забави, — Е. Жарський 1.00
Початкова географія України — С. Рудницький 1.60
Українська Читанка для V року — К. Кислевський 1.85
Українська Читанка для VI року — К. Кислевський 2.20

Svoboda
81-83 GRAND STREET — JERSEY CITY, N. J.

УКРАЇНА НА МІЖНАРОДНОМУ КОНГРЕСІ ІСТОРИКІВ

(2)

Далі „Дагенс Нигетер“ пише: „Д-р Вільгельм Там і д-р Кентрижський піддали у своїх доповідях нову російську історіографію критичній аналізі і ствердили, що висновки Поршинова не знаходять підтвердження у джерелах. Д-р Там підкреслює, що та велика роль, яку проф. Поршин хоче приписувати Росії в час Тридцятилітньої війни при ближньому розгляді зводиться до легкого плівки, які ніколи не були здійснені. На думку д-ра Тама, Поршин перекрутив реальну участь Росії в політичній грі. Д-р Кентрижський стверджує, що цілком російської політики було не амшуватися в міжнародній конфлікті. Поршин не навів ні одного російського джерела, яке підтвердило б його тезу. Американський професор Волтер Кірхнер розглянув критично п'ять перших сторінок рапорту Поршинова і прийшов до висновку, що джерельно-критична метода, якою живав автор, неправильна: Поршин робить враження, наче б то він різні джерела інтерпретував так, як це вигідніше для його власних заходів. Поршин отримав низку конкретних питань про свої джерела, але не зміг на них дати задовільну відповідь. Д-р Кентрижський відповів, в якому джерелі стоїть, що Карл Густав в 1648 р., коли він був генералісімою у Німеччині, отримав наказ інтервенції в Польщі. Поршин стверджує, що підставою інструкції королеви Христини, але в якій інструкції говориться зовсім протилежне — заборона втручатися в польський конфлікт з Україною. Поршин не дав ніякої відповіді на це питання.“

Крім згаданих у „Дагенс Нигетер“ заходів, д-р Кентрижський у дискусії безпосередньо до рапорту Поршинова підкреслює, що совєтський історик в живо написав, елегантний суєтистичний формі затронував дуже цікаву й важливу тематику, але його праця методично не витримала критики. Проблема поліформованості Москви про Захід і навіпаки в ту добу вимагає безумовно докладного дослідження, але правильний образ не можна одержати перевірками чорного й білого. Вистачить простудіювати інструкції московським дипломатам, які цар вислав до європейських країн, щоб ствердити цілковиту незорієнтованість і наївність уявленні москвитин про західні держави. Як класичний приклад Кентрижський навів московське посольство до Іспанії 1630-их років з листом царя до єспанського короля. Коли московські послі прибули до Мадриду, вони довідалися, що той король помер уже 25 років тому! Джерела говорять виразно про гостро акцентований московський ізоляціонізм не тільки супроти Західної Європи, але й навіть супроти одновірної, сусідньої України. В Москві вважали київське православ'я єретичним і забороняли вживати церковних книг, друкованих у Києві.

Між конкретними питаннями Кентрижський поставив Поршину й таке: совєтський історик стверджує, що Кромвелл стояв у безпосередніх зв'язках з Хмельницьким. Досі це була гіпотеза, нічим не доказана, заснована на безвартісному з наукового погляду відписі апокрифічного листа (до того відписі 19-го ст.), отже було цікаво знати нове джерело Поршинова. На це Поршин заявив, що такого твердження він не робив у своєму рапорті. Тоді голова сесії сказав йому таке місце в його друкованій рапорті: „Кромвелл, як це потверджується, провадив перешку з Хмельницьким“. Поршин почав відмовлятися тим, що він не сам це твердить, а тільки акцентує думку, яку висловив інший дослідник, призначив якого він не може пригадати. Кентрижський настоював на виразі, щоб Поршин подав джерело, на якому той інший історик підбирав свою думку. Поршин признався, що джерелом був якийсь мемуар чи сучасна політична летючка. Український опонент заявив, що ствердження Поршинова зроблено на підставі джерела сумнівної вартості. Інші учасники дискусії з цим погодилися.

Найвлучнішу характеристику атмосфери й головних ліній критики під час дебати над рапортом Поршинова подав доцент Упсальського універ-

ситету Свен Ульрік Пальме і статті „Росіяні й Тридцятилітня війна“ у „Стокгольм-Тиднінген“. Він пише: „Різні істориків з різних країн за свідчили, що російський історик цілковито перекрутив значення Росії як європейської потуги. Під час дебати прийшло до гострого розрачунок з сучасним російським націоналізмом. Можна сказати, що історикам з цілого світу справило присмієт дещо зрештештатися за те, що Росія сьогодні прийшла до такої великої потуги, тим що вони багатеїзували Росію 17 віку.“

„Вій розпочався тим, що Поршин сам взяв слово і пішов в атаку проти „Стокгольм-Тиднінген“ та його багатеїзували Росію 17 віку.“

Після розпочався тим, що Поршин сам взяв слово і пішов в атаку проти „Стокгольм-Тиднінген“ та його багатеїзували Росію 17 віку.“

Після довгих і важких терпіння упокоївся в Бозі дня 28-го серпня 1960 року.

ПОХОРОНИ відбулися 31-го СЕРПНЯ 1960 р., з похоронного заведення В. Е. Музики — і з церкви св. о. Миколая в Шингау, на місцеве кладовище.

ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Опечалені в смутку:
ФРАНЦИШКА — дружина
МИРОН І ГОР — сини
ТЕРЕНІ І ЛЯРИСЛА — невістки
МАРІЧКА, РОМАН, РОСТИСЛАВ, ОРЕСТ — внуки

Ділимося сумною вісткою з Рідними, Приятелями та Знайомими, що в п'ятницю, 9-го вересня 1960 року, в домі при 131 Lake Street — Джерзі Сіті, Н. Дж., упокоївся в Бозі Наш Найдорожчий

МУЖ, БАТЬКО, ВІТЧИМ, ДІДУНЬО,

бл. п. Юрґо (George) ШЕМЛІЙ

ПАРАСТАС — в НЕДІЛЮ, 11-го ВЕРЕСНЯ 1960 р., в год. 7:00 веч., в пох заведений Randolph A. Riotta Funeral Home — 3205 Hudson Blvd. (cor. Stagg St.), в Джерзі Сіті, Н. Дж.

ПОХОРОН — в ПОНЕДІЛОК, 12-го ВЕРЕСНЯ 1960 р., в год. 9:30 ранку, з української кат. церкви св. Петра й Павла на шинтар Holy Cross Cemetery.

В глибокому смутку:
дружина — ТЕКЛА
сини — АНТОНІЙ І СТЕФАН
донька — АННА СТЕМ
10 пасерби та 10 внуки

ПОДЯКА

ОСИП ОПОКА

28-го серпня ц. р., після довгої недуги, відійшов від нас, прийнявши Св. Сповідь і Св. Причастя, Наш Найдорожчий БАТЬКО І ДІДУСЬ, проживши 80 років.

Цяю дорогою вшановано сердечну пошку Вест. Отрим прот. А. Станіслав, прот. В. Ойдиш, прот. С. Гашкевич, о. С. Покорський, о. Н. Станіславський і о. В. Мельничук за похоронні вжитки, які відбулися 31-го серпня ц. р. Окремо дуже дякує о. прот. А. Станіслав за гарно вжиті похоронні проповіді-прощання.

Вшановано пошку Урядові Рівнені Св. Миколая в Лейк-Хук, Огайо, за міське споживання. Сестринство за сприяння вжитку й матеріальну допомогу. Відділом Українського Православного Літ. та Співн. Рівнені й Рівнені за шкільну участь. За моральну й матеріальну підтримку. Окремо дякує о. прот. А. Станіслав за гарно вжиті похоронні проповіді-прощання.

Дякуємо нашим Крестинам, які прибули і з молитвою на устах відвідали Похоронного заведення п. Миколая в Шингау, на місцеве кладовище.

Дуже дякує власниці похоронного заведення п. Миколая в Шингау, на місцеве кладовище, за гарно вжиті похоронні проповіді-прощання.

Після Похоронів, на перенесенні завіз, відбулися поминальні літ. та Співн. Рівнені й Рівнені за шкільну участь. За моральну й матеріальну підтримку. Окремо дякує о. прот. А. Станіслав за гарно вжиті похоронні проповіді-прощання.

Дякуємо нашим Крестинам, які прибули і з молитвою на устах відвідали Похоронного заведення п. Миколая в Шингау, на місцеве кладовище.

Дуже дякує власниці похоронного заведення п. Миколая в Шингау, на місцеве кладовище, за гарно вжиті похоронні проповіді-прощання.

Після Похоронів, на перенесенні завіз, відбулися поминальні літ. та Співн. Рівнені й Рівнені за шкільну участь. За моральну й матеріальну підтримку. Окремо дякує о. прот. А. Станіслав за гарно вжиті похоронні проповіді-прощання.

Дякуємо нашим Крестинам, які прибули і з молитвою на устах відвідали Похоронного заведення п. Миколая в Шингау, на місцеве кладовище.

Дуже дякує власниці похоронного заведення п. Миколая в Шингау, на місцеве кладовище, за гарно вжиті похоронні проповіді-прощання.

Після Похоронів, на перенесенні завіз, відбулися поминальні літ. та Співн. Рівнені й Рівнені за шкільну участь. За моральну й матеріальну підтримку. Окремо дякує о. прот. А. Станіслав за гарно вжиті похоронні проповіді-прощання.

Українське Лікарське Товариство Метрополіта Нью Йорк

повідомляє, що

в суботу, 24-го вересня 1960 р.

в год. 9:00 вечора

в Доміні Товариства

в УКРАЇНСЬКОМУ ІНСТИТУТІ АМЕРИКИ

при 79-й вул. і 5-й Евіно — в Нью Йорку

— відбудуться —

СХОДИНИ ТОВАРИСТВА

В програмі сходини — ВИКЛАД

д-ра Климентія Рогозинського

на тему:

„ХІРУРГІЧНІ ЗАХВОРУВАННЯ РУК“.

Окремих повідомлень для Членів не буде розсилатися поштою.

По сходинах — відбудеться

ТОВАРИСЬКА ЗУСТРІЧ

для Лікарів, їхніх Родин та запрошених Гостей.

УПРАВА Т-ВА

ОБ'ЄДНАННЯ ПРИХИЛЬНИКІВ ВІЗВОЛЬНОЇ БОРОТБИ УКРАЇНИ — Відділ в Нью Йорку

владі товчусь

в суботу, 17-го вересня 1960 р.

в залі ч. 22

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ

при 142 — 3-га Евіно — в Нью Йорку

— ДОПОВІДЬ —

п. а.

„Ноегзистенція та холодна війна“

з перспектив міжнародно-правної конференції в Гамбурзі.

Доповідь вголосить

д-р БОГДАН ГАЛАПЧУК,

професор міжнародного права в Буенос Айресі, Аргентина.

ПОЧАТОК: в год. 7:00 вечора.

ПІСЛЯ ДОПОВІДІ — ДИСКУСІЯ.

До ласкавої участі в цій дуже цікавій доповіді запрошує Вас

УПРАВА ВІДЦІЛУ ОПЕВУ

— ДОПОВІДЬ —

на тему:

Бендерська Конституція-Пам'ятник

української правничої думки

яку виступить

д-р БОГДАН ГАЛАПЧУК,

професор міжнарод. права Понтифікального Університету в Буенос Айресі

в суботу, 24-го вересня 1960 р.

в залі ч. 22

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ — в Нью Йорку.

ПОЧАТОК: в год. 7:00 веч.



Рома Прийма

наша славна танцюристка,

перед концертами в Лондо-

ні і Парижі, виступить у

Дітройті на одній з імпрез.

з нагоди виставки

„УКРАЇНСЬКОГО

МИСТЕЦТВА“.

Мистецтва

Мистецтва

Мистецтва

Мистецтва

Мистецтва

Мистецтва

Мистецтва

Мистецтва

Мистецтва

Мистецтва

Мистецтва

Мистецтва

Мистецтва

ПРАЦЯ PROFESSIONAL HELP

Registered NURSES
Lic. Pract. NURSES

Excellent immediate openings. All shifts open. Good salaries plus differentials for evening and night. Maintenance available or near by rooms and apartments to hospital. Liberal personnel policies. — Apply, write, wire, or call.

St. Joseph's Hospital
DEL NORTE, Colorado

ПРАЦЯ HELP WANTED MALE

КУРЯЧА ФАРМА.

яке знаходиться близько Філадельфії, негайно прийме на працю

РОБІТНИКА. Платня після умовлення. Голоситись на слідуючу адресу:

CHESTER FARM
Downer Road
SEWELL, N. J.
Box No. 240

Телефонічно тільки в суботу або в неділю, Williamstown, N. J. NA 9-7376

ПЕКАР ДО СОЛОДОВІВ

Німечь.

Стала праця. Добра платня.

Astoria, New York.

RA 8-6449

МОНТЕРИ — МЕХАНІКИ

знаним при токарних верстатах, фрезях та матрицях. Можливість на головному робітнику при відділі виробу машин і апаратур. Досвід при титаніюм, алюмінію, ретинату та електроніці. Телеф. від вітрян: PEham 8-4400

SHARE IN AMERICA

BUY U.S. SAVINGS BONDS

REAL ESTATE

GRANITVILLE — Staten Island

2-рог. DIM. Frame. 6 кімнат на першому поверсі, 7 кімнат на другому 100 x 124 олії. Огорожені, річкові і сільські, азбестові шпінглі, в добром стані, надається для мам та доньок. \$18,500. GI 7-3851

STATEN ISLAND

Great Kills — продаж і втрачено, мушкет бути продалі, стилізовані будівлі. МДР. Frame 2-рог. DIM. 41/2 кімн., на горі, 5 1/2 вікон, сід, сідні, част. винищений підвал на 60 x 109. Добра ділянка, місячний дохід \$127. Жидас \$32,000. YU 4-3892

ДОМИ — бизнеси — МОРГЕДЖІ
BUTTERLY & GREEN, Corp.

B. Кузьминський

168-25, Hillside Avenue — JAMAICA, L. I., N. Y.

Tel.: JA 6-6300

ЩОДНЯ від год. 11:00 — 8:00 вечора.

Окремі відділи для нових будинок, бизнесів, моргеджів і т. д.

— ВЛАСНЕ МІСЦЕ ДЛЯ ПАРКУВАННЯ —

Кілька вибраних, спеціально рентабельних пропозицій:

FLUSHING — 3 бл. сабей, гарний город — це один 4-рог. мур. дім: — BIZ REPT-CONTROL. 5 кімнат для власника та \$275.00 місячний рент. Ціна — \$32,500.

ASTORIA — 6-рог. мур. дім, мешкання по 5 баскевих кімнат. річний рент \$4,800. Ціна — \$30,000.

Багато речей вже від \$15,000.

ПОНАД 1,000 ВСЯКИХ ІНШИХ ДОМІВ У ВСІХ ГАРНИХ.

FINANCIAL

Книжка для пригадки!

Ваша книжка з банковими оголошеннями є книжкою, яка пригадує Вам кожний день зобов'язань і притримань. Зонажидання систематично частину з своїх прибутків. Ви можете спеціально історію своїх життєвих успіхів. Плинуйте мудро своєю майбутньою, правильно оцінюючи у нашому банку.

НЕМА НІЧОГО КРАЩОГО НАД ГРОШІ У БАНКУ!

HUDSON COUNTY NATIONAL BANK

IN JERSEY CITY

Montgomery at Washington St.

• Jackson at Wilkeson Ave.

• Central Ave. near Bowers St.

• Pavonia Ave. at Grove St.

• 40 Journal Square

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation



Книжка для пригадки!

Ваша книжка з банковими оголошеннями є книжкою, яка пригадує Вам кожний день зобов'язань і притримань. Зонажидання систематично частину з своїх прибутків. Ви можете спеціально історію своїх життєвих успіхів. Плинуйте мудро своєю майбутньою, правильно оцінюючи у нашому банку.

НЕМА НІЧОГО КРАЩОГО НАД ГРОШІ У БАНКУ!

HUDSON COUNTY NATIONAL BANK

IN JERSEY CITY

Montgomery at Washington St.

• Jackson at Wilkeson Ave.

• Central Ave. near Bowers St.

• Pavonia Ave. at Grove St.

• 40 Journal Square

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК вечором

• в П'ЯТНИЦЮ вечором

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Відкрито: •